

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

«15» января

В.В. Дубицкий

2015

**Образовательная программа
высшего образования**

Магистерская программа
Теория преподавания иностранных языков и культур

Направление подготовки
035700.68 (45.04.02)¹ Лингвистика

Квалификация (степень)
Магистр

Форма обучения
очная

Тюмень, 2015

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения

- 1.1. Образовательная программа магистратуры «Теория преподавания иностранных языков и культур»
- 1.2. Нормативные документы для разработки магистерской программы
- 1.3. Характеристика магистерской программы
- 1.4. Требования к уровню подготовки, необходимые для освоения магистерской программы

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника магистерской программы

- 2.1. Область профессиональной деятельности выпускника
- 2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника
- 2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника
- 2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

3. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения магистерской программы

4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации магистерской программы

- 4.1. График учебного процесса
- 4.2. Учебный план направления подготовки бакалавров
- 4.3. Рабочие программы дисциплин
- 4.4. Рабочие программы практик и организации научно-исследовательской работы

5. Фактическое ресурсное обеспечение магистерской программы

- 5.1. Профессорско-преподавательский состав, необходимый для реализации программы
- 5.2. Учебно-методическое и информационно-библиотечное обеспечение
- 5.3. Материально-техническое обеспечение

6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных компетенций выпускников

7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися магистерской программы

- 7.1. Фонд оценочных средств для проведения контроля успеваемости и промежуточной аттестации
- 7.2. Государственная итоговая аттестация выпускников

8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся

9. Приложения:

1. График учебного процесса и учебный план
2. Рабочие программы дисциплин
3. Рабочие программы практик (учебной, производственной и др.)
4. Методические рекомендации по выполнению курсовых работ (проектов)
5. Методические рекомендации по подготовке к государственной итоговой аттестации, включая программу государственного экзамена (при его наличии) и фонды оценочных средств
6. Матрица соответствия компетенций, составных частей ОП и оценочных средств
7. Паспорта компетенций
8. Индивидуальный план научно-исследовательской работы магистранта

1 Код направления (специальности) указан в соответствии с ФГОС ВПО, в скобках указан код в соответствии с приказом Минобрнауки России от 18.11.2013 №1245, далее указан новый код.

1. Общие положения

1.1. Образовательная программа магистратуры «Теория преподавания иностранных языков и культур», реализуемая федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет» по направлению подготовки 035700.68 (45.04.02) «Лингвистика», представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную ФГБОУ ВПО «Тюменский государственный университет» с учетом требований рынка труда на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки, а также с учетом рекомендованной примерной образовательной программы.

Магистерская программа регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: учебный план, график учебного процесса, рабочие программы дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также программы практик, методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии.

1.2. Нормативные документы для разработки ОП ВО по направлению подготовки 035700 (45.04.02) Лингвистика «Теория преподавания иностранных языков и культур»

Нормативную правовую базу разработки ОП магистратуры составляют:

- Федеральный закон Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ;
- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 19 декабря 2013 года №1367.
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего (профессионального) образования по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 20 мая 2010 г. № 540;
 - Нормативно-методические документы Минобрнауки России;
 - Примерная основная образовательная программа (ПрООП ВПО) подготовки магистров по направлению подготовки, утвержденная Ученым советом Института гуманитарных наук от 28 июня 2011 г. № 3 (носит рекомендательный характер).
 - Устав федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет».

1.3. Характеристика образовательной программы высшего образования

1.3.1. Цель магистерской программы «Теория преподавания иностранных языков и культур» по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика

Цель (миссия) ООП магистратуры по направлению 035700 Лингвистика – развитие у студентов личностных качеств, а также формирование общекультурных (универсальных) и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по данному направлению подготовки. ООП магистратуры направлена на подготовку квалифицированных конкурентоспособных выпускников, специалистов в области преподавания иностранных языков и культур, а также в области лингвистики и межкультурной коммуникации, умеющих практически применять систему научных знаний по лингвистике и теории и практике преподавания иностранных языков, владеющих навыками научно-исследовательского поиска, готовых к научной и педагогической деятельности на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование.

1.3.1. Срок получения образования по магистерской программе «Теория преподавания иностранных языков и культур» - 2 года.

1.3.2. Трудоемкость ОП ВО – 120 зачетных единиц.

1.4. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения магистерской программы «Теория преподавания иностранных языков и культур»

В соответствии с частью 3 ст.69 Федерального закона Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ п.4 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, к освоению программ магистратуры допускаются лица, имеющие высшее образование любого уровня. Лица, имеющие соответствующее образование и желающие освоить данную магистерскую программу, зачисляются в магистратуру по результатам вступительных испытаний, программы которых разрабатываются вузом с целью установления у поступающего наличия следующих компетенций:

общекультурные компетенции (ОК):

- ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентации иноязычного социума (ОК-2);
- обладает навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- осознанием значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- умеет применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
- знает свои права и обязанности как гражданина своей страны; умеет использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);
- стремится к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; может критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
- понимает социальную значимость своей будущей профессии, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

общепрофессиональные компетенции (ОПК):

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной

коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей
- высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);
- владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);
- способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);
- способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);
- способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);
- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей
- профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);
- владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);
- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе
- информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20).

профессиональные компетенции (ПК):

лингводидактическая деятельность:

- владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6);

переводческая деятельность:

- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);
- владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);
- владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);
- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);
- способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);
- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);
- владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);
- владением этикой устного перевода (ПК-14);
- владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);
- консультативно-коммуникативная деятельность: владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

- владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18);
- информационно-лингвистическая деятельность: способностью работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-19);
- владением методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-20);
- владением основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов (ПК-21);
- владением стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем (ПК-22);
- научно-исследовательская деятельность: способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);
- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);
- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника магистерской программы «Теория преподавания иностранных языков и культур» по направлению подготовки 035700.68 (45.04.02) Лингвистика

2.1. Область профессиональной деятельности выпускника

Магистр, выпускник ООП «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика, может осуществлять профессиональную деятельность в качестве: научного сотрудника научно-исследовательских организаций, занимающихся проблемами лингвистики, языкознания, теории и методики преподавания иностранных языков; преподавателя иностранного языка на всех уровнях и этапах системы образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование; преподавателя теории и методики преподавания иностранных языков и культур; сотрудника органов управления образованием.

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника

Объектами профессиональной деятельности выпускника ООП магистратуры «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика являются – теория изучаемых иностранных языков и культур, языкознание, сопоставительная лингвистика, когнитивная лингвистика, теория и методика преподавания иностранных языков и культур, иностранные языки и культуры стран изучаемых языков, методы лингвистического исследования, профессионально-ориентированная иноязычная коммуникация.

2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника – профессионально-

практическая, научно-методическая, научно-исследовательская, организационно-управленческая деятельность.

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

Магистр по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика и магистерской программе «Теория преподавания иностранных языков и культур» должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры и видами профессиональной деятельности:

профессионально-практическая:

- анализ и применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;
- применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;
- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- экспертный лингвистический анализ звучащей речи и письменных текстов на любом языке в производственно-практических целях;
- разработка средств информационной поддержки лингвистических областей знания;

научно-методическая деятельность:

- проектирование целей воспитания и обучения, конкретизация педагогических задач для различных групп обучающихся;
- разработка учебников, учебно-методических пособий, учебно-методических комплексов, иных учебно-методических материалов с использованием современных информационных ресурсов и технологий;
- составление баз данных, словников, словарей и методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;
- разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;

научно-исследовательская деятельность:

- изучение проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов;
- проведение эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля;
- системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий;
- разработка методов анализа, обработки, моделирования, формализации и алгоритмизации текстовых массивов;
- разработка технологий для проведения экспертного лингвистического анализа устной и письменной речи;

организационно-управленческая деятельность:

- планирование деятельности и руководство коллективами, решающими образовательные и лингвистические задачи;
- организация информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания;
- организация процессов по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами.

работодателей).

3. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения магистерской программы «Теория преподавания иностранных языков и культур»

Результаты освоения ОП магистратуры определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личностные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности. В результате освоения указанной

магистерской программы выпускник должен обладать следующими компетенциями:

общекультурные компетенции (ОК):

- ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- обладает навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- осознанием значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- владеет культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- умеет применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
- знает свои права и обязанности как гражданина своей страны; умеет использовать действующее законодательство в своей деятельности; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);
- стремлением к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; может критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
- понимает социальную значимость своей будущей профессии, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);

профессиональные компетенции (ПК):

в области производственно-практической деятельности:

- владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей (ПК-1);
- владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков (ПК-2);
- обладает когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ПК-3);
- владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ПК-4);

- владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ПК-5);
- имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, основных особенностях научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках (ПК-6);
- обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ПК-7);
- владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ПК-8);
- умеет создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ПК-9);
- владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-10);
- владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-11);
- знает способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять адекватные приемы перевода (ПК-12);
- умеет осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-13);
- обладает навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного (ПК-14);
- умеет осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-15);
- владеет системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-16);
- обладает навыками синхронного перевода с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях (ПК-17);
- имеет представление об этике устного перевода (ПК-18);
- владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-19);
- способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-20);
- умеет работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);
- владеет методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);
- владеет современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);

- владеет современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);
в области научно-методической деятельности:
- способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития и совершенствования первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-25);
- умеет использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-26);
- имеет представление о целях и задачах общеевропейской языковой и иной региональной политики в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-27);
- имеет представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умеет пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);
- владеет современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);
- умеет эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30);
в области научно-исследовательской деятельности:
- владеет современной научной парадигмой, имеет системное представление о динамике развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ПК-31);
- умеет использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-32);
- владеет знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);
- умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);
- умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-35);
- владеет современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);
- умеет изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ПК-37);
- способностью определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);
- умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);
- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ПК-40);
- владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ПК-41);
- способностью формировать представление о научной картине мира (ПК-42);

- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);
- способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ПК-44);
- способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ПК-45);
- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость (ПК-46);
- подготовлен к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения (ПК-47).

4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ОП по направлению подготовки 035700(45.04.02) Лингвистика

В соответствии с п.13 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры и ФГОС ВО по направлению подготовки 035700(45.04.02) Лингвистика, профиль «Теория преподавания иностранных языков и культур содержание и организация образовательного процесса при реализации данной ОП регламентируется учебным планом с учетом его направленности (профиля, специализации); графиком учебного процесса, рабочими программами дисциплин (модулей), программами учебных и производственных практик; материалами, обеспечивающими качество подготовки и воспитания обучающихся; а также методическими материалами, обеспечивающими реализацию соответствующих образовательных технологий.

Документы п.4.1-4.4. размещены на сайте ТюмГУ <http://www.utmn.ru> в разделе Образовательная деятельность

4.1. График учебного процесса

График учебного процесса магистерской программы «Теория преподавания иностранных языков и культур» соответствует требованиям ФГОС ВПО, включает 104 недели, из которых 59 недель – теоретическое обучение, 8 недель – экзаменационные сессии, 9 недель – производственные практики (включая преддипломную практику), 8 недель – итоговая аттестация, 20 недель – каникулы.

(См. Приложение 1)

4.2. Учебный план направления подготовки магистра составлен в соответствии с ФГОС ВПО и утвержден на заседании Ученого совета 28.02.2011 (прил. 2) *(См. Приложение 1)*. В соответствии с требованиями ФГОС ВПО дисциплины учебного плана образуют два цикла: общенаучный и профессиональный, в каждом из которых выделяется базовая и вариативная части. Общая трудоемкость магистерской программы – 120 ЗЕТ. Удельный вес аудиторных занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет 70 %.

4.3. Рабочие программы дисциплин

Рабочие программы дисциплин разработаны преподавателями, реализующими магистерскую программу, и утверждены Учено-методической комиссией Института филологии и журналистики. *(См. Приложение 2)*.

4.4. Рабочие программы учебной и производственной практик

4.4.1. В соответствии с ФГОС ВПО магистратуры по направлению подготовки «Лингвистика» практика является обязательным разделом ОП магистратуры. Она представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

4.4.2. Программы практик

В соответствии с ФГОС ВПО магистратуры по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика практика является обязательным разделом ОП магистратуры. Она

представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

При реализации данной магистерской программы предусматриваются следующие виды практик: научно-производственная и научно-исследовательская.

Научно-исследовательская и научно-производственная практики рассчитаны на 2 недели в 1 семестре, 4 недели во 2 семестре и 3 недели в 4 семестре.

Основными базами научно-производственной практики являются кафедра английского языка Института филологии и журналистики Тюменского государственного университета и учреждения г. Тюмени, с которыми заключены договоры о сотрудничестве по организации практик в соответствии со статьей 11, п.9 ФЗ «О высшем и послевузовском профессиональном образовании»: гимназия с углубленным изучением иностранных языков №21 и лицей №34 г. Тюмени.

Цель научно-производственной практики – формирование у выпускников навыков педагога-исследователя. Задачи научно-производственной практики – формировать творческий, исследовательский подход к психолого-педагогическим и методическим проблемам деятельности в области обучения иностранным языкам и культурам; развивать профессиональные навыки и умения применять современные технологии и конкретные методики обучения; формировать умения использовать различные методы научного познания; формировать умения применять методики диагностики образовательного процесса, строящегося на основе определенного предметного содержания; формировать умения разрабатывать программу научного исследования и научно-практического эксперимента; формировать умения решать научно-исследовательские задачи с использованием современных технологий; формировать способность анализировать результаты использования различных методик обучения иностранному языку и иноязычной культуре.

Место научно-производственной практики в структуре ОП магистратуры: практика основывается на дисциплинах психолого-педагогического и методического содержания.

Содержание научно-производственной практики: составление и реализация плана научно-педагогической деятельности; консультации с научным руководителем на этапах подготовки программы эмпирического исследования и его организации; посещение занятий преподавателей на месте базы; разработка учебно-методических материалов для реализации плана научно-педагогической деятельности; разработка и проведение учебных занятий в соответствии с планом научно-педагогической деятельности; организация и проведение эмпирического исследования; использование современных технологий в научно-педагогической деятельности; подготовка отчетных документов по итогам научно-педагогической деятельности в период практики.

В результате прохождения данной практики обучающийся должен приобрести следующие профессиональные компетенции (ПК):

в области производственно-практической деятельности:

способность выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-20);

умение работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);

владение методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);

владение современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);

владение современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);

в области научно-методической деятельности:

способность применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития и совершенствования первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-25);

умение использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-26);

представление о целях и задачах общеевропейской языковой и иной региональной политики в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-27);

представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умение пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовность к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);

владение современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);

умение эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30);

в области научно-производственной деятельности:

владение современной научной парадигмой, системное представление о динамике развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ПК-31);

умение использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-32);

владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);

умение структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и способность их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);

умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимание их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-35);

владение современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);

умение изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ПК-37);

способность определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);

умение применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);

способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ПК-40);

владение приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ПК-41);

способность формировать представление о научной картине мира (ПК-42);

способность самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и

практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);

способность к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ПК-44);

способность использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ПК-45);

способность самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость (ПК-46);

подготовленность к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения (ПК-47).

Цель научно-исследовательской практики – формирование профессиональной компетентности в сфере научно-исследовательской деятельности: развитие способности самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость в области методики обучения иностранным языкам и культурам.

Задачи научно-исследовательской практики – развивать умения использовать различные методы научного познания; развивать способности к анализу, систематизации и обобщению результатов научного исследования в сфере обучения иностранным языкам и культурам путем применения комплекса исследовательских методов; формирование способности определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; овладение приемами составления и оформления научной документации (текстов тезисов, докладов, диссертации); развитие способности самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность; развитие навыков и умений презентации результатов научно-исследовательской работы в виде доклада на научной конференции студентов; развивать мотивацию самообразования и научно-исследовательской деятельности.

Научно-исследовательская практика является важным этапом подготовки студентов к решению профессиональных задач в сфере научно-исследовательской деятельности и завершения работы над выпускной квалификационной работой (магистерской диссертацией).

Содержание научно-исследовательской практики: работа с информационными, справочными, реферативными изданиями по теме магистерской диссертации; консультации с научным руководителем по вопросам обработки научных данных, полученных в ходе проведенного эмпирического исследования, и их интерпретации; обработка и интерпретация полученных научных данных; подготовка и написание тезисов научного доклада по теме магистерской диссертации для выступления на конференции молодых ученых; оформление результатов научно-исследовательской работы в формате выпускной квалификационной работы и их презентация в виде доклада на научной студенческой конференции; подготовка отчетных документов по итогам научно-исследовательской деятельности.

В результате прохождения данной практики обучающийся должен приобрести следующие профессиональные компетенции (ПК):

в области производственно-практической деятельности:

- способность выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-20);
- умение работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки

- лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);
- владение методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);
 - владение современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);
 - владение современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);
в области научно-методической деятельности:
 - способность применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития и совершенствования первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-25);
 - умение использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-26);
 - представление о целях и задачах общеевропейской языковой и иной региональной политики в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-27);
 - представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умение пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовность к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);
 - владение современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);
 - умение эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30);
в области научно-исследовательской деятельности:
 - владение современной научной парадигмой, системное представление о динамике развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ПК-31);
 - умение использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-32);
 - владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);
 - умение структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и способность их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);
 - умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимание их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-35);
 - владение современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);
 - умение изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ПК-37);
 - способность определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);
 - умение применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);

- способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ПК-40);
- владение приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ПК-41);
- способность формировать представление о научной картине мира (ПК-42);
- способность самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);
- способность к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ПК-44);
- способность использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ПК-45);
- способность самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость (ПК-46);
- подготовленность к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения (ПК-47).

4.4.3. Программа научно-исследовательской работы

В соответствии с ФГОС ВПО магистратуры по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика научно-исследовательская работа обучающихся является обязательным разделом ОП магистратуры и направлена на формирование общекультурных (универсальных) и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и целями данной магистерской программы.

Научно-исследовательская работа предполагает исследовательскую работу, направленную на развитие у магистрантов способности к самостоятельным теоретическим и практическим суждениям и выводам, умений объективной оценки научной информации, свободы научного поиска и стремления к применению научных знаний в образовательной деятельности.

Цель научно-исследовательской работы – применение профессиональной компетентности в сфере научно-исследовательской деятельности: применение способности самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость в области методики обучения иностранным языкам и культурам.

Задачи научно-исследовательской работы:

- использовать различные методы и современные технологии научного познания, анализа, систематизации и обобщения результатов научного исследования в сфере обучения иностранным языкам и культурам и интерпретации полученных экспериментальных и эмпирических данных путем применения комплекса исследовательских методов;
- определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; практическое применение приемов составления и оформления научной документации (текстов тезисов, докладов, диссертации);
- самостоятельно использовать в исследовательской и практической деятельности новых знаний и умений;
- проектировать и реализовывать в образовательной практике новое содержание учебных программ, осуществлять инновационные образовательные технологии;

- самостоятельно формулировать и решать задачи, возникающие в ходе научно-исследовательской и педагогической деятельности и требующие углубленных профессиональных знаний;
- проводить библиографическую работу с привлечением современных информационных технологий
- презентовать результаты научно-исследовательской работы в виде доклада на научной конференции.

К числу специальных задач относится:

- владение современной проблематикой данной отрасли знания;
- знание истории развития конкретной научной проблемы, ее роли и места в изучаемом научном направлении;
- наличие конкретных специфических знаний по научной проблеме, изучаемой магистрантом;
- умение практически осуществлять научные исследования, экспериментальные работы в той или иной научной сфере, связанной с магистерской программой (магистерской диссертацией);
- умение работать с конкретными программными продуктами и конкретными ресурсами Интернета и т.п.

Научно-исследовательская работа является важным этапом подготовки студентов к решению профессиональных задач в сфере научно-исследовательской деятельности и завершения работы над выпускной квалификационной работой (магистерской диссертацией).

Содержание научно-исследовательской работы:

- работа с информационными, справочными, реферативными изданиями по теме магистерской диссертации (форма отчетности – составление библиографии по теме магистерской диссертации в виде картотеки или списка литературных источников (монография одного автора, группы авторов, автореферат, диссертация, статья в сборнике научных трудов, статьи в журнале);
- обработка научных данных, полученных в ходе проведенного эмпирического исследования, и их интерпретация (форма отчетности – описание организации и методов исследования (2-я глава выпускной квалификационной работы; интерпретация полученных результатов в описательном и иллюстративном оформлении);
- подготовка и написание тезисов научного доклада по теме магистерской диссертации для выступления на конференции молодых ученых (форма отчетности – текст статьи, тезисов, заключение научного руководителя);
- оформление результатов научно-исследовательской работы в формате выпускной квалификационной работы и их презентация в виде доклада на научной студенческой конференции (форма отчетности – текст выпускной квалификационной работы);
- подготовка отчетных документов по итогам научно-исследовательской деятельности (текст отчета, заключение научного руководителя, заключение руководителя магистерской программы).

Научно-исследовательская работа магистров выполняется на протяжении всего периода обучения в магистратуре. На первом году обучения она осуществляется одновременно с учебным процессом, на втором году обучения – в процессе написания магистерской диссертации.

Основными этапами научно-исследовательской работы являются:

- 1) планирование научно-исследовательской работы:
 - ознакомление с тематикой научно-исследовательских работ в данной сфере;
 - выбор магистрантом темы исследования;
 - написание реферата по избранной теме;
- 2) непосредственное выполнение научно-исследовательской работы;

- 3) корректировка плана проведения научно-исследовательской работы в соответствии с полученными результатами;
- 4) составление отчета о научно-исследовательской работе;
- 5) защита выполненной магистерской выпускной квалификационной работы.

Для обеспечения студентов местами практик заключены договоры о сотрудничестве с предприятиями и организациями, в числе которых гимназия № 21, лицей 34 (г.Тюмень), университет Тулуза-лэ Мирай (Франция), университетский центр имени Ж.-Ф.Шампольона в г.Альби (Франция).

В результате прохождения данной работы обучающийся должен приобрести следующие профессиональные компетенции (ПК):

в области производственно-практической деятельности:

- способность выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-20);
- умение работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);
- владение методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);
- владение современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);
- владение современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);

в области научно-методической деятельности:

- способность применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития и совершенствования первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-25);
 - умение использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-26);
 - представление о целях и задачах общеевропейской языковой и иной региональной политики в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-27);
 - представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умение пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовность к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);
 - владение современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);
 - умение эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30);
- в области научно-исследовательской деятельности:
- владение современной научной парадигмой, системное представление о динамике развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ПК-31);

- умение использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-32);
- владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);
- умение структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и способность их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);
- умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимание их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-35);
- владение современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);
- умение изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ПК-37);
- способность определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);
- умение применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);
- способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ПК-40);
- владение приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ПК-41);
- способность формировать представление о научной картине мира (ПК-42);
- способность самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);
- способность к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ПК-44);
- способность использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ПК-45);
- способность самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость (ПК-46);
- подготовленность к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения (ПК-47).

5. Фактическое ресурсное обеспечение магистерской программы

Ресурсное обеспечение магистерской программы «Теория преподавания иностранных языков и культур» формируется на основе требований к условиям реализации основных образовательных программ магистратуры, определенных ФГОС ВПО направлению подготовки 035700.68 «Лингвистика».

5.1. Профессорско-преподавательский состав

Реализация данной программы магистратуры обеспечивается научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины, и систематически занимающимися научной и (или) научно-методической деятельностью.

Доля преподавателей, имеющих ученую степень и (или) ученое звание, в общем числе преподавателей, обеспечивающих образовательный процесс по данной ООП, составляет более 100 процентов; ученые степени доктора наук и (или) профессора имеют не менее 25

процентов преподавателей.

Общее руководство научным содержанием и образовательной частью ООП магистратуры осуществляется штатным научно-педагогическим работником вуза, имеющим ученую степень доктора наук.

Непосредственное руководство магистрами осуществляется научными руководителями, имеющими ученую степень и ученое звание.

Руководитель магистерской программы: доктор филологических наук, заведующий кафедрой английского языка, заместитель директора ИФИЖ по научной и инновационной работе Белозерова Наталья Николаевна опубликовала более 130 научных работ, выпустила 24 номера научного электронного журнала «Языки и литература», является редактором Вестника ТюмГУ по гуманитарным исследованиям, редактором англоязычной версии Вестника ТюмГУ, председатель докторского диссертационного совета Д212.274.15 по специальностям 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание и 10.02.21- прикладная и математическая лингвистика., Н.Н.Белозерова участник и организатор ежегодных международных конференций «Экология языка на перекрестке наук» ТюмГУ, участник ежегодных международных симпозиумов «Языки и значение», проводимых университетом Тулуза-лѐ Мирай, член ученого совета данного симпозиума .Н.Н. Белозерова с 2010 по 2012 гг. являлась руководителем гранта по программе ФЦП «Кадры России», мероприятие 1.1. «Проведение научно-исследовательских работ в области экологии языка и смежных наук», ГК 02.740.611.0594., Н.Н. Белозерова имеет обширные связи с лингвистами и семиологами университетов МГУ, СПбПУ, ПГУ, ПГПИ, ЧелГУ, ЧГПИ, с лингвистами университета Тулуза- 2 и университетским центром имени Шампольона в г.Альби. Н.Н. Белозерова - выпускник Тюменского государственного педагогического института (1970г.), закончила годичную аспирантуру на филфаке ЛГУ и там же защитила кандидатскую диссертацию (1988) по специальности 10.01.03 «Литература стран Европы, Америки и Австралии». Докторская диссертация защищена в 2001 году в УРГПУ по специальности по специальностям 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание. За достижения в научной работе награждена благодарностью (2011) и почетной грамотой областной думы. Индекс Хирша – 7.

Публикации Н.Н.Белозеровой в РИНЦ:

LE DISCOURS DAUTORITÉ ET LA CATÉGORIE DU LOCUS

Belozerova N.N.

В сборнике: Discours d'autorité et discours de l'autorité. 34-e Colloque d'Albi "Langages et signification". Université Toulouse Jean Jorès. 2014. С. 85-94.

A LORD OF LANGUAGE

Белозерова Н.Н., Марио П.

Вестник Тюменского государственного университета. 2014. № 1. С. 5-15.

КОНЦЕПТУАЛЬНОЕ ПРЕОДОЛЕНИЕ

Белозерова Н.Н.

Вестник Челябинского государственного университета. 2014. № 6 (335). С. 114-118.

ЛУЧШИЕ ВЫПУСКНЫЕ КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ РАБОТЫ 2012 ГОДА

Шишкин Н.Э., Петрова О.А., Арбатская Е.О., Лабунец Н.В., Алишина Х.Ч., Смыслова С.Л., Рогачева Н.А., Бурова С.Н., Эртнер Е.Н., Гаврикова Э.О., Белозерова Н.Н., Данилина Г.И., Дворцова Н.П., Суэтина Т.С., Ермакова Е.Е., Дубровская О.Г., Жихарева Т.Ю., Куниловская М.А., Ковязина М.А., Ильюшенин Т.А. и др.

Сборник статей на основе лучших выпускных квалификационных работ в 3 частях / ответственный редактор: Л. М. Волосникова. Тюмень, 2013. Сер. Книга 1 Гуманитарное направление Том Часть 3

СТРУКТУРНЫЕ РЕАЛИЗАЦИИ КОНЦЕПТА "ГРЕХ" В РУССКОЙ И АНГЛИЙСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ КОНЦА XIX В.: КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ИНВЕРСИИ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНОВ Л. Н. ТОЛСТОГО "ВОСКРЕСЕНЬЕ" И Т. ГАРДИ "ТЭСС

ИЗ РОДА ДЭРБЕРВИЛЛЕЙ)

Новокрещенных Е.В., Белозерова Н.Н.

В сборнике: Лучшие выпускные квалификационные работы 2012 года. Шишкин Н.Э., Петрова О.А., Арбатская Е.О., Лабунец Н.В., Алишина Х.Ч., Смыслова С.Л., Рогачева Н.А., Бурова С.Н., Эртнер Е.Н., Гаврикова Э.О., Белозерова Н.Н., Данилина Г.И., Дворцова Н.П., Суэтина Т.С., Ермакова Е.Е., Дубровская О.Г., Жихарева Т.Ю., Куниловская М.А., Ковязина М.А., Ильющенья Т.А. и др. Сборник статей на основе лучших выпускных квалификационных работ в 3 частях. Сер. "Гуманитарное направление" ответственный редактор: Л. М. Волосникова. Тюмень, 2013. С. 118-134.

MYSTIFICATION VERBALE: CYNISME DISCURSIF

Belozerova N.N.

В сборнике: La mauvaise parole. 33e colloque d'Albi Langages et signification. 2013. С. 173-187.

ДЕМЕТАФОРИЗАЦИЯ КАК ЭЛЕМЕНТ ФОРМИРОВАНИЯ ДИСКУРСА
АВАНГАРДА

Кукарская О.В., Белозерова Н.Н.

В сборнике: Лучшие выпускные квалификационные работы 2012 года. Шишкин Н.Э., Петрова О.А., Арбатская Е.О., Лабунец Н.В., Алишина Х.Ч., Смыслова С.Л., Рогачева Н.А., Бурова С.Н., Эртнер Е.Н., Гаврикова Э.О., Белозерова Н.Н., Данилина Г.И., Дворцова Н.П., Суэтина Т.С., Ермакова Е.Е., Дубровская О.Г., Жихарева Т.Ю., Куниловская М.А., Ковязина М.А., Ильющенья Т.А. и др. Сборник статей на основе лучших выпускных квалификационных работ в 3 частях. Сер. "Гуманитарное направление" ответственный редактор: Л. М. Волосникова. Тюмень, 2013. С. 238-248.

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ НАУЧНО-
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ РАБОТ В ОБЛАСТИ ЭКОЛОГИИ ЯЗЫКА И
ЭКОЛИНГВИСТИКИ

Белозерова Н.Н.

В сборнике: Экология языка на перекрестке наук. Материалы 3-ей Международной научной конференции. 2013. С. 7-18.

ДИСКУРС ВЛАСТИ И КАТЕГОРИЯ ЛОКУСА

Белозерова Н.Н.

Вестник Тюменского государственного университета. 2013. № 1. С. 25-37.

Версии: POWER DISCOURSE AND THE CATEGORY OF LOCUS

Belozerova N.N.

Tyumen State University Herald. 2013. № 1. С. 13-24.

ЭКОЛИНГВИСТИКА: В ПОИСКАХ МЕТОДОВ ИССЛЕДОВАНИЯ

Белозерова Н.Н., Лабунец Н.В.

Тюмень, 2012.

APPROACHES TO TEXT ANALYSIS

Belozerova N.N., Ponomareva E.Yu.

Тюмень, 2012.

AMBIVALENCE TEXTUELLE DE LA CATéGORIE DU BEAU

Belozerova N.N.

В сборнике: Ambiguïtés dans les discours et dans les arts. 32e Colloque d'Albi Langages et signification. 2012. С. 101-115.

ЭКОЛИНГВИСТИКА: МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПОИСКИ

Белозерова Н.Н.

В сборнике: Экология языка на перекрестке наук. материалы II Международной научной конференции: в 2-х частях. Редактор Н.Н. Белозерова. 2012. С. 7-16.

ВЕРБАЛЬНАЯ МИСТИФИКАЦИЯ: ДИСКУРСИВНЫЙ ЦИНИЗМ

Белозерова Н.Н.

Вестник Тюменского государственного университета. 2012. № 1. С. 16-22.

Версии: VERBAL MYSTIFICATION: DISCURSIVE CYNICISM

Belozerova N.N.

Tyumen State University Herald. 2012. № 1. С. 13-19.

КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ РАБОТ В ОБЛАСТИ ЭКОЛОГИИ ЯЗЫКА И СМЕЖНЫХ НАУК

Белозерова Н.Н.

В сборнике: Экология языка на перекрестке наук. материалы Международной научной конференции. Редактор Белозерова Н.Н.. 2011. С. 12-28.

MULTIPLICITÉ DE L'INTERPRÉTATION

Belozerova N.N.

В сборнике: Traduire... interpréter. 31-e Colloque de Albi "Langages et Significations. 2011. С. 249-263.

ЭКОЛОГИЯ ЯЗЫКА: КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ПРЕОБРАЗОВАНИЯ

Белозерова Н.Н.

Вестник Тюменского государственного университета. 2011. № 1. С. 109-115.

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ КИНОЛОГИЧЕСКОГО ДИСКУРСА

Белозёрова Н.Н., Шапочкин Д.В.

Вестник Челябинского государственного университета. 2011. № 11. С. 17-20.

ЭКОЛИНГВИСТИКА: В ПОИСКАХ МЕТОДА ИССЛЕДОВАНИЯ

Белозерова Н.Н.

Филологический дискурс. 2011. № IX. С. 6-20.

МИР РЕАЛЬНЫЙ И МИР ВИРТУАЛЬНЫЙ: ДВЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ?

Белозерова Н.Н.

Российская Федерация Министерство образования и науки, ГОУ ВПО Тюменский государственный университет. Тюмень, 2010. Сер. Тюменский государственный университет - региону и стране

ВОЗМОЖНОСТИ ФРАКТАЛЬНОГО АНАЛИЗА ЯВЛЕНИЙ ЯЗЫКА И ДИСКУРСА

Белозерова Н.Н.

В сборнике: Синергетическая лингвистика vs лингвистическая синергетика. Материалы Международной научно-практической конференции. 2010. С. 15-23.

REFRAMING LINGUISTIQUE ET COMMUNICATIF DANS LE MONDE VIRTUEL (L'EXEMPLE DU FRAME "LETTRE/MESSAGE")

Belozerova N.N.

В сборнике: Écritures évolutives. 30e Colloque de Albi Langages et signification. 2010. С. 279-293.

BRAVE NEW NET WORLD: РЕАЛИЗОВАННЫЙ МИФ. МИФОЛОГЕМЫ ИНТЕРНЕТА

Белозерова Н.Н.

В сборнике: Естественный и виртуальный дискурс: когнитивный, категориальный и семиолингвистический аспекты. Материалы международной научной конференции. Редколлегия: ответственный редактор Лыкова Н.Н., Шапочкин Д.В., Емельянова С.Е.. 2009. С. 24-29.

IN RISO VERITAS? DIVERGENCES CULTURELLES ET LINGUISTIQUES DANS LA PHYLOGÈNE DU RIRE EN RUSSIE

Belozerova N.N.

В сборнике: Humour, ironie et les discours. 29e Colloque de Albi Langages et signification. 2009. С. 61-74.

IN RISO VERITAS? КУЛЬТУРНЫЕ И ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ РАСХОЖДЕНИЯ В ФИЛОГЕНЕЗЕ СМЕХА В РОССИИ

Белозерова Н.Н.

Вестник Тюменского государственного университета. 2009. № 1. С. 209-217.
 MYTHOLOGÈMES TEXTUELS DE LA CATÉGORIE DE LA TEMPORALITÉ
 Belozerova N.N.

В сборнике: Langage, temps, temporalité. 28e Colloque d'Albi Langages et signification. 2008. С. 239-249.

ТЕКСТУАЛЬНЫЕ МИФОЛОГЕМЫ КАТЕГОРИИ ТЕМПОРАЛЬНОСТИ

Белозерова Н.Н.

В сборнике: Язык. Коммуникация. Культура. сборник научных трудов факультета романо-германской филологии. Российская Федерация, Министерство образования и науки, Федеральное агентство по образованию, ГОУ ВПО Тюменский государственный университет; редколлегия: Н.В. Дрожжих (ответственный редактор), С.Е. Емельянова., Тюмень, 2008. С. 7-19.

ШЕКСПИР И КОМПАНИЯ, ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ БИБЛИОТЕК ПРИ ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ИССЛЕДОВАНИИ

Белозерова Н.Н., Чуфистова Л.Е.

учебное пособие для студентов и аспирантов лингвистических и филологических факультетов высших учебных заведений (Рекомендовано УМО) / Тюмень, 2007.

"РЕФРЕЙМИНГ" ЗНАНИЙ И ПОДХОДОВ КАК ФАКТОР УСПЕШНОЙ ИНТЕГРАЦИИ ФАКУЛЬТЕТА РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ В БОЛОНСКИЙ ПРОЦЕСС

Белозерова Н.Н., Чуфистова Л.Е.

В сборнике: Формирование инновационного потенциала вузов в условиях Болонского процесса. Материалы Международной научно-методической конференции. 2007. С. 148-154.

LEMPLOI DES MÉTHODES DE LA LINGUISTIQUE DE CORPUS DANS L'ATTRIBUTION DES TEXTES : LES CARACTÉRISTIQUES CONCEPTUELLES, SÉMANTIQUES, ÉPISTÉMOLOGIQUES DU LEXÈME FAITH DANS LES TEXTES DE SHAKESPEARE

Belozerova N.N.

В сборнике: Corpus en Lettres et Sciences sociales. 2007. С. 223-233.

INVERSIONS CONCEPTUELLES: LE CONCEPT DE "VENGEANCE" DANS L'ÉPISTEME RUSSE DU XIXE SIÈCLE

Belozerova N.N.

В сборнике: La vengeance et ses discours. 26e colloque d'Albi Langages et signification. 2006. С. 27-39.

КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ОППОЗИЦИЯ "ЖИЗНЬ" - "СМЕРТЬ" В ПОЭТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Пономарева Е.Ю., Белозерова Н.Н.

В сборнике: Лучшие выпускные квалификационные работы 2005 года. Деревнина А.Ю. сборник статей на основе лучших выпускных квалификационных работ: в 4 ч.. Российская Федерация, Министерство образования и науки, Федеральное агентство по образованию, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования Тюменский государственный университет; отв. ред. А.Ю. Деревнина. Тюмень, 2006. С. 69-78.

КАТЕГОРИЯ ИНТЕРЭКЗИСТЕНЦИОНАЛЬНОСТИ

Белозерова Н.Н.

Вестник Тюменского государственного университета. 2006. № 4. С. 129-133.

MÉTAPHORE POLITIQUE DANS LE DISCOURS RÉEL ET LITTÉRAIRE

Belozerova N.N.

В сборнике: Rhétorique des discours politiques. 2005. С. 127-143.

LEMPLOI DES MÉTHODES DE LA LINGUISTIQUE DE CORPUS DANS L'ATTRIBUTION DES TEXTES : LES CARACTÉRISTIQUES CONCEPTUELLES,

SÉMANTIQUES, ÉPISTÉMOLOGIQUES DU LEXÈME FAITH DANS LES TEXTES DE SHAKESPEARE

Belozerova N.N.

В сборнике: Rhétorique des discours politiques. 2005. С. 223-233.

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ИНВЕРСИИ: КОНЦЕПТ "МЕСТЬ" В РУССКОЙ ЭПИСТЕМЕ 19-ГО ВЕКА

Белозерова Н.Н.

Вестник Тюменского государственного университета. 2005. № 2. С. 168-178.

КОГНИТИВНЫЕ МОДЕЛИ ДИСКУРСА

Белозерова Н.Н., Чуфистова Л.Е.

Рекомендовано учебно-методическим объединением по образованию в области лингвистики Министерства образования Российской Федерации в качестве учебного пособия для студентов и аспирантов лингвистических и филологических факультетов высших учебных заведений / Тюмень, 2004.

LINÉARITÉ, HYPERTEXTUALITÉ, INTERTEXTUALITÉ, MÉTAPHORISATION ET FRACTALITÉ: LEURS RAPPORTS RÉCIPROQUES DANS LE DISCOURS

Belozerova N.N.

В сборнике: Intertextualité. 24e Colloque d'Albi Langages et signification. 2004. С. 63-73.

СТИХОТВОРЕНИЯ О. МАНДЕЛЬШТАМА О ПЕТЕРБУРГЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ КАТЕГОРИЙ ЛИНЕЙНОСТИ, ГИПЕРТЕКСТУАЛЬНОСТИ, ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТИ, МЕТАФОРИЗАЦИИ И ФРАКТАЛЬНОСТИ

Белозерова Н.Н.

Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 2004. № 19.

ПОЛИТИЧЕСКАЯ МЕТАФОРА В ПОЛИТИЧЕСКОЙ ТРАГЕДИИ (ПРОИЗВЕДЕНИЙ У.ШЕКСПИРА И ТРАГЕДИИ А.С.ПУШКИНА "БОРИС ГОДУНОВ")

Белозерова Н.Н.

Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 2004. № 21.

СОСИСКА В ТЕКСТЕ ИЛИ КАТЕГОРИЯ ИНТЕРЭКСИСТЕНЦИОНАЛЬНОСТИ

Белозерова Н.Н.

Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 2004. № 22. С. 1-14.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ БИБЛИОТЕК И КОРПУСНАЯ ЛИНГВИСТИКА

Белозерова Н.Н.

Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 2004. № 20. С. 1-15.

L'INTERACTION DES CATÉGORIES DU CHRONOTOPE, DE L'INTERTEXTUALITÉ ET DE LA STRUCTURE DU HÉROS DANS LE ROMAN DE JAMES JOYCE «ULYSSE»

Belozerova N.N.

В сборнике: Les langages de la ville. 23e Colloque d'Albi Langages et signification. 2003. С. 137-151.

ЛИНЕЙНОСТЬ, ГИПЕРТЕКСТУАЛЬНОСТЬ, ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТЬ, МЕТАФОРИЗАЦИЯ И ФРАКТАЛЬНОСТЬ: СООТНОШЕНИЕ И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ В ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ СТИХОТВОРЕНИЙ О. Э. МАНДЕЛЬШТАМА О ПЕТЕРБУРГЕ/ЛЕНИНГРАДЕ)

Белозерова Н.Н.

Вестник Тюменского государственного университета. 2003. № 4. С. 102-113.

КОГНИТИВНЫЕ МОДЕЛИ ДИСКУРСА

Белозерова Н.Н., Чуфистова Л.Е.

Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии

- Тюменского государственного университета. 2003. № 18.
МОЖНО ЛИ ПОВЕРИТЬ ДИСКУРС ФРАКТАЛОМ?
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии
 Тюменского государственного университета. 2003. № 16.
ПАРАДОКСЫ ДИСКУРСА
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии
 Тюменского государственного университета. 2002. № 13.
МЕТАФОРИЗАЦИЯ И ДИСКУРС
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии
 Тюменского государственного университета. 2002. № 14.
ДИСКУРСИВНАЯ ИГРА: ИСХОДНЫЕ ПОЗИЦИИ
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии
 Тюменского государственного университета. 2002. № 15.
СЕМИОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИНТЕГРАТИВНОЙ ПОЭТИКИ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКИХ, АНГЛИЙСКИХ И ИРЛАНДСКИХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ)
 Белозерова Н.Н.
 диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук / Тюмень, 2001
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЕДИНИЦ И КАТЕГОРИЙ ЯЗЫКОВЫХ ПОДСИСТЕМ
 Балаганина Л.Н., Белозерова Н.Н., Вилкова Л.В., Дрожащих Н.В., Лыкова Н.Н.
 коллективная монография / Тюмень, 2001.
ЗНАК. СЛОВО. ТЕКСТ: СЕМИОТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ЯЗЫКОВЫХ ЕДИНИЦ РАЗНЫХ УРОВНЕЙ
 Дрожащих Н.В., Аверьянова Е.В., Андреева К.А., Безикова Е.А., Белозерова Н.Н., Берлина Н.П., Дубровская О.Г., Жихарева Т.Ю., Сотникова Т.В., Пономарева О.Б., Табанакова В.Д. Тюмень, 2001.
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЕДИНИЦ И КАТЕГОРИЙ ТЕКСТА
 Белозерова Н.Н.
 В книге: Взаимодействие единиц и категорий языковых подсистем. Балаганина Л.Н., Белозерова Н.Н., Вилкова Л.В., Дрожащих Н.В., Лыкова Н.Н. коллективная монография. Тюмень, 2001. С. 156-177.
О РАБОТЕ НАД ЭЛЕКТРОННЫМ ЖУРНАЛОМ ФРГФ "LANGUAGE AND LITERATURE"
 Белозерова Н.Н.
 Вестник Тюменского государственного университета. 2000. № 2. С. 147-148.
ТЕОРИЯ ГИПЕРТЕКСТА: КАЖУЩИЕСЯ ПРОТИВОРЕЧИЯ
 Белозерова Н.Н.
 Вестник Тюменского государственного университета. 2000. № 4. С. 64-69.
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии
 Тюменского государственного университета. 2000. № 9.
ПОЭТИКА ПЬЕСЫ У.ШЕКСПИРА «ЗИМНЯЯ СКАЗКА» (В СЕМИОТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ)
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии
 Тюменского государственного университета. 2000. № 8.
ЗАКОНЫ СИММЕТРИИ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ИНТЕРТЕКСТА

- Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 2000. № 7.
 ИНТЕГРАТИВНАЯ ПОЭТИКА
 Белозерова Н.Н.
 Тюмень, 1999. Сер. Том
 ИНТЕГРАТИВНЫЙ АНАЛИЗ СТРУКТУРНЫХ КОМПОНЕНТОВ КОМЕДИИ ШЕКСПИРА "МНОГО ШУМА ИЗ НИЧЕГО"
 Белозерова Н.Н.
 Вестник Тюменского государственного университета. 1999. № 1. С. 147-156.
 ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТЬ ТРИЛОГИИ ТОЛКИЕНА «ВЛАСТЕЛИН КОЛЕЦ»
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 1999. № 6.
 ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ РОМАННОГО ПРОСТРАНСТВА
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 1999. № 5.
 ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЭТИКА
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 1999. № 4.
 ИНТЕГРАТИВНЫЙ АНАЛИЗ КОМПОНЕНТОВ ТЕКСТА ПРИ ОБУЧЕНИИ ОБЩЕНИЮ
 Табанакова В.Д., Белозерова Н.Н., Андреева К.А., Пономарева О.Б., Аверьянова Е.В.
 Коллективная монография / Тюмень, 1998.
 LYRICAL CHRONOTOP
 Belozerova N.N.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 1998. № 2.
 ПРОСТРАНСТВЕННАЯ СТРУКТУРА АБЗАЦА В ПРОЗЕ ДЖЕЙМСА ДЖОЙСА
 Белозерова Н.Н.
 Язык и литература: электронный журнал Факультета романо-германской филологии Тюменского государственного университета. 1996. № 1.
 ЭСТЕТИКА ПОЭТИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ДЖЕЙМСА ДЖОЙСА
 Белозерова Н.Н.
 диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Санкт-Петербургский государственный университет. Ленинград, 1988

5.2. Учебно-методическое и информационно-библиотечное обеспечение

Магистерская программа «Теория преподавания иностранных языков и культур» обеспечивается учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам (модулям) основной образовательной программы.

Каждый обучающийся обеспечивается доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и (или) электронными изданиями основной учебной литературы по дисциплинам базовой части всех циклов, изданными за последние 10 лет (для дисциплин базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла – за последние пять лет), из расчета не менее 25 экземпляров таких изданий на каждые 100 обучающихся. Фонд дополнительной литературы, помимо учебной, включает официальные, справочно-библиографические и специализированные

периодические издания в расчете 1-2 экземпляра на каждые 100 обучающихся.

Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

5.3. Материально-техническое обеспечение

Тюменский государственный университет располагает достаточной материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом вуза и соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам. Перечень материально-технического обеспечения включает в себя: лингафонные кабинеты, обеспечивающие возможность проведения занятий по практическому курсу иностранного языка и практикуму по культуре речевого общения; мультимедийные и компьютерные классы, оснащенные оборудованием для воспроизведения аудио- и видеоматериалов в аналоговых и цифровых форматах и достаточным количеством компьютерной техники с доступом в сеть Интернет; а также спутниковые антенны, аудио и видео технику, мультимедийные проекторы.

6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных компетенций выпускников

В университете сформирована воспитательная среда, способствующая всестороннему развитию личности. Органичная взаимосвязь учебной, внеучебной, научно-исследовательской и социокультурной деятельности способствует включению студентов в социальную практику и овладению ими необходимыми компетенциями.

Разработано управленческое и научно-методическое обеспечение воспитательной деятельности. Основные нормативные локальные документы определяют направления воспитательной работы со студентами и пути формирования общекультурных компетенций: Стратегическая программа инновационного развития Тюменского государственного университета на период 2010-2020 гг. (утверждена решением Ученого совета 21.12.2009); Концепция духовно-нравственного воспитания студентов Тюменского государственного университета (утверждена решением Ученого совета 31.05.2010); Программа воспитания студентов университета за цикл обучения (утверждена решением Ученого совета ТюмГУ от 26.01.2009); Программа «Университет здорового образа жизни» (утверждена решением Ученого совета ТюмГУ от 26.12.2011); Кодекс корпоративной культуры (утвержден решением Ученого совета 01.07.2008).

Реализуемые направления внеучебной работы в Университете соответствуют принципам Стратегии государственной молодежной политики в Российской Федерации.

В Концепции духовно-нравственного воспитания студентов Тюменского государственного университета определены в рамках учебно-воспитательного процесса и социальных практик пути формирования социально-культурных, гражданско-патриотических, профессионально-трудовых, эколого-валеологических, информационно-коммуникативных, личностно-развивающих компетенций.

Институциональную основу системы воспитательной работы составляет взаимодействие «университет-институты-кафедры-студенческие объединения». Преподаватели выбирают различные формы воспитательной работы со студентами в соответствии с профилем учебной дисциплины, кругом научных и профессиональных интересов. Особое внимание уделяется нравственным, психолого-педагогическим, правовым аспектам профессиональной деятельности, включению студентов в исследовательскую и творческую работу.

Для организации внеучебной работы и проведения мероприятий в университете создана соответствующая материально-техническая база. Для культурно-массовых мероприятий и художественных выставок используются «Студенческий центр» с техническим оборудованием и репетиционными помещениями (хореографический зал с

зеркалами, зал с подиумом, вокальная студия), костюмерными, 3 выставочных зала, кабинеты для художественного творчества, залы Информационно-библиотечного центра. Музеи ТюмГУ (истории вуза, археологии и этнографии, зоологический, ботанический, Музей истории физической культуры и спорта Тюменской области) имеют экспозиционные залы для проведения выставок, экскурсий, мастер-классов. Для организации спортивно-массовой работы имеются Спортивно-оздоровительный комплекс, Центр зимних видов спорта, спортивные и тренажерные залы в учебных корпусах и общежитиях, стрелковый тир, открытые спортивные площадки, теннисный корт; все спортивные объекты оснащены необходимым оборудованием, постоянно обновляется спортивный инвентарь. Работают базы отдыха и практик «Лукашино» и «Озеро Кучак» (Тюменский р-он), «Олень-цветок» (Исетский р-он), «Солнышко» (Краснодарский край), «Максимиha» (респ. Бурятия). Четыре студенческих общежития имеют оборудованные помещения для работы студенческих советов и организации мероприятий: залы для собраний, комнаты для самостоятельных занятий, компьютерные классы с выходом в интернет, тренажерные залы, комнаты отдыха). Профилактические и санитарно-просветительские мероприятия проводятся в медико-санитарной части университета.

Организирующую роль в создании условий для развития потенциала и самостоятельности студентов играет студенческое самоуправление. В структуре Объединенного совета обучающихся университета более 100 устойчивых студенческих сообществ: научные, интеллектуальные, волонтерские, спортивные объединения, творческие коллективы и студии, студенческие СМИ. Работа студенческих объединений реализуется в оборудованных Центрах студенческих инициатив, Центре прототипирования бизнес-инкубатора, Образовательном телеканале «Евразия».

7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися магистерской программы «Теория преподавания иностранных языков и культур»

В соответствии с ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700.68 «Лингвистика», ст. 58-59 Федерального закона Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации», Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры оценка качества освоения обучающимися основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и государственную итоговую аттестацию. Организация текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ОП бакалавриата (специалитета) в ТюмГУ регламентируется следующими нормативными документами: Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет», утвержденного решением Ученого совета от 31.03.2014; Положением о рейтинговой системе оценки успеваемости студентов в государственном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет», утвержденного решением Ученого совета от 31.03.2014; Методическими рекомендациями преподавателям ТюмГУ по созданию Учебно-методического комплекса дисциплины, рекомендованными Учебно-методической секцией Ученого совета ТюмГУ от 07.11.2008.

Проведение государственной итоговой аттестации регламентировано Положением об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений Российской Федерации, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 25.03.2003 №1155, Положением об итоговой государственной аттестации выпускников в государственном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет»,

утвержденного приказом от 21.02.2007 №82 с дополнениями и изменениями, утвержденными приказами от 24.10.2007 №594; 14.07.2008 №638

7.1. Фонд оценочных средств для проведения контроля успеваемости и промежуточной аттестации

В соответствии с требованиями пп 18-21 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ОП созданы и утверждены фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Они позволяют оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

7.1.1. Назначение фонда оценочных средств по дисциплине

В соответствии с требованиями ФГОС ВО и пп 18-21 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ОП преподавателями созданы и утверждены фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Эти фонды включают: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов; тесты и компьютерные тестирующие программы; примерную тематику курсовых работ / проектов, рефератов и т.п., а также иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

7.1.2. Требования к разработке объективных процедур оценки уровня знаний и умений обучающихся

Фонды оценочных средств промежуточной аттестации создаются преподавателем для контроля качества изучения дисциплин (модулей) ОП. При их разработке учитываются все виды связей между знаниями, умениями, навыками, что позволяет установить качество сформированных у обучающихся компетенций по видам деятельности и степень их общей готовности к профессиональной деятельности. Поэтому в фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации включены такие учебные задания, формы и процедуры творческого характера, которые, с одной стороны, дополняют и углубляют уже имеющиеся знания, а с другой стороны, в русле изучаемой дисциплины требуют от обучаемого проявления таких качеств интеллекта как гибкость, критичность, оригинальность мышления, способствуют развитию компетенций профессиональной деятельности, к которой готовится выпускник, в объеме, позволяющем обеспечить раскрытие знаний (организация и коммуникация) и перенос их на практику.)

7.1.3. Состав фондов оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

содержание фонда оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся:

контрольные вопросы и типовые задания для практических и лабораторных занятий, задания для формирования вариантов контрольных работ, вопросы для проведения коллоквиумов, тесты и компьютерные тестирующие программы, вопросы для проведения зачетов и экзаменов; примерную тематику курсовых работ / проектов, рефератов и т.п., а также иные формы контроля.

Для методического обеспечения разработаны:

- методические рекомендации преподавателям по разработке системы оценочных средств и технологий для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплинам (модулям) ОП (заданий для контрольных работ, вопросов для коллоквиумов, тематики докладов, эссе, рефератов и т.п.)

- методические рекомендации преподавателям по разработке системы оценочных средств и технологий для проведения промежуточной аттестации по дисциплинам (модулям) ОП (в форме зачетов, экзаменов, курсовых работ / проектов и т.п.) и практикам.)

7.1. Текущий контроль

7.2. Государственная итоговая аттестация выпускников магистерской программы «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

В соответствии со ст. 59. Федерального закона Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации», Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры и ФГОС ВО итоговая аттестация выпускника высшего учебного заведения является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы высшего образования в полном объеме.

В соответствии с ФГОС ВПО магистратуры по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика и Типовым положением о вузе оценка качества освоения обучающимися основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую государственную аттестацию (ИГА) обучающихся. Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ООП магистратуры осуществляется в соответствии с Типовым положением о вузе; Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет», утвержденного решением Ученого совета от 26.01.2009; Методическими рекомендациями преподавателям ТюмГУ по созданию Учебно-методического комплекса дисциплины, рекомендованными Учебно-методической секцией Ученого совета ТюмГУ от 07.11.2008.

Итоговая государственная аттестация (ИГА) выпускника магистратуры является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме. ИГА включает защиту выпускной квалификационной работы – магистерской диссертации. Выпускная квалификационная работа предполагает выявить способность магистра к:

- использованию понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, когнитивной лингвистики, лингводидактики и методов научного исследования для решения профессиональных задач;
- структурированию и интеграции знаний из различных областей профессиональной деятельности и их творческому использованию и развитию в ходе решения профессиональных задач (систематизации, закреплению и расширению теоретических знаний и практических навыков по выбранной образовательной программе;
- обнаружению междисциплинарных связей изучаемых дисциплин и пониманию их значения для будущей профессиональной деятельности;
- применению полученных знаний при решении конкретных теоретических и практических задач с использованием автоматизированных систем управления;
- владению основами современной информационной и библиографической культуры;
- развитию навыков ведения самостоятельной работы;
- умению выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;
- владению стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования;
- способности оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования ;

Выпускная квалификационная работа должна быть объемом 100-120 страниц, структура работы состоит из двух титульных листов, содержания, 2-3 глав, выводов по главам, заключения, библиографического списка. На выпускную квалификационную работу готовятся отзывы рецензента и научного руководителя с указанием рекомендуемой оценки. Методические указания по выполнению ВКР (прил.5)

8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие мобильность и качество подготовки бакалавров (специалистов)

1. Программа развития новых образовательных и информационных технологий в Тюменском государственном университете на период 2011-2015 г.г. (утверждена решением Ученого совета 31.05.2010).

2. Политика федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет» в области качества образовательной деятельности (утвержден приказом от 29.01.2014 №44).

3. Положение о самостоятельной работе студентов в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет» (утверждено приказом от 04.04.2014 №195).

4. Положение об открытии и о порядке реализации профилей (специализаций) образовательных программ высшего образования в ФГБОУ ВПО "Тюменский государственный университет" (утверждено приказом от 18.02.2014 №85).

5. Методические рекомендации по созданию паспорта компетенции (утверждены приказом от 19.10.2012 №611).

6. Положение о рейтинговой системе оценки успеваемости студентов ФГБОУ ВПО "Тюменский государственный университет" (утверждено приказом от 04.04.2014 №190).

7. Положение о порядке проведения практики студентов ГОУ ВПО "Тюменский государственный университет" (утверждено приказом от 16.02.2009 №59 с изменениями, утвержденными приказами от 24.01.2011 №22, от 27.02.2014 №107).

8. Положение о системе оценки качества образования в ФГБОУ ВПО "Тюменский государственный университет" (утверждено приказом от 22.03.2013 №122).

Соблюдая принципы Болонского процесса, Тюменский государственный университет разрабатывает совместно с зарубежными партнерами интегрированные образовательные программы, нацеливающие студентов на мобильность и получение «двойных дипломов», что нашло отражение в договорах и соглашениях о сотрудничестве:

1. Договор о сотрудничестве между Гуманитарным институтом Северо-восточного педагогического университета (Китай).

2. Договор о сотрудничестве между Цюйфуским государственным педагогическим университетом (Китай).

3. Меморандум о взаимопонимании между Университетом Пассау (Германия).

4. Меморандум о взаимопонимании между Университетом Мюнстера (Германия) .

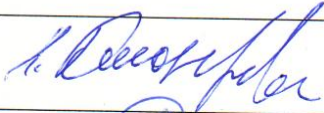




5. Договор о сотрудничестве между Высшей школой административных наук г. Шпайер (Германия).

6. Договор о сотрудничестве между Таллиннским университетом (Эстония).

7. Меморандум о взаимопонимании между Даугавпилским университетом (Латвия).

8. Договор о сотрудничестве в области образования и науки между Новоболгарским университетом г. Софии (Болгария).
9. Меморандум о взаимопонимании между Университетом им. Гумбольдта г. Берлин (Германия).
10. Договор о сотрудничестве между Университетом Наварры (Испания).
11. Договор о сотрудничестве и академических обменах между Университетом Страсбурга (Франция).
12. Договор о сотрудничестве и академическом обмене между Университетом Лотарингии г. Мец (Франция).
13. Договор о сотрудничестве между Университетом Тулуза 2 – Лё Мирай (Франция).
14. Соглашение о сотрудничестве между Университетским колледжем Бодо (Норвегия).
15. Договор о сотрудничестве между Университетом Осло (Норвегия).
16. Меморандум о сотрудничестве между Университетом г. Вулверхэмптона (Великобритания).
17. Меморандум о взаимопонимании между Университетом Калифорнии г. Лос-Анджелес (США).
18. Договор об академическом сотрудничестве между Федеральным университетом Флуминенсе (Бразилия).
19. Соглашение о сотрудничестве между Федеральным агентством по делам Содружества Независимых государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество).
20. Договор о сотрудничестве между Евразийским гуманитарным институтом (Республика Казахстан).
21. Договор о сотрудничестве между Ереванским государственным университетом г. Ереван (Республика Армения).

Магистерская программа «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» по направлению подготовки 035700.68 «Лингвистика» разработана коллективом авторов:

БЕЛОЗЕРОВА Н.Н. , д.филол.н., профессор, зав. кафедрой английского языка, руководитель магистерской программы, руководитель рабочей группы	
АНТОНОВА С.Н. , к.филол.н., доцент кафедры английского языка	
МИХАЛЬКОВА Е.В. , к.филол.н., доцент кафедры английского языка	
СОЛОВЬЕВА И.В. , к.филол.н., доцент, зав. кафедрой немецкой филологии	
РУСАКОВА А.В. , к. филол.н., доцент, и.о. зав. кафедрой французской филологии	
ПЧЕЛИНЦЕВА И.Г. , д.пед.н., профессор, зав. кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВПО «Тюменский государственный нефтегазовый университет»,	